

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5322099 (4) Date 18.05.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expresß Post		Invoice (8) No. 182561 (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761404 17.05.18	(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.				
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 2124	(24) net 1952						
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551				
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	851	Pi							
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	431	Pi ✓							
	Batch number	607506	420	Pi ✓							
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607506									
<p>Y</p> <p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 851 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 25/5/18 Firma: <i>[Signature]</i></p>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check					
Date											
Name/No.											

180183852
5208186236

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026281

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 18.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5322094	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3520
5322095	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	6331
5322096	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	2369
5322097	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	1061
5322098	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1046
5322099	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	2124
5322100	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1153
5322101	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	650
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		Next page	27) Total	

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB UB 4400

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date	Time	Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains	Of wich were swapped
Euro skids	Euro skids
Euro wire pal. conv.	Euro wire pal. conv.

46) Forwarding agent

Corresponds to VDA-Recomendación 4922 Vers. 2, Miésgaba August 1999/01/195018

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0020308

Emdener Str.
50735 Köln

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	MKV-NUMBER
5322094	2501422192	1518	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		459 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		379 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		344 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		336 TBA 520858	
5322095	2501422192	2787	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		499 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		494 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		488 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		471 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		438 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		397 TBA 520858	
5322096	2501422992	1578	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		501 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		434 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		346 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		297 TBA 520858	
5322097	2501422992	693	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		385 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		308 TBA 520858	
5322098	2501421792	422	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		422 TBA 520858	
5322099	2501421792	851	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		431 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		420 TBA 520858	
5322100	2501421792	469	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
18.05.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		469 TBA 520858	
5322101	2501422992	436	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
18.05.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		436 TBA 520858	
5322102	2501422192	901	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
18.05.18	20.5.00502.00				250 Bari	

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 20.05.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004218 vom 18.05.2018



18-004218

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gemeinsamen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5322095+94+102 5322096+97+101 5322098+99+100	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 7 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 12 EP EP EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.905 4.080 4.323
Summe: Total		23,00 EP	20.308,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 25 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 18-004218 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
22 Benutzter Grenzübergang		20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604